

EXPERT

EXAL18V2-320



Powered by



Вказівки з техніки безпеки



Прочитайте всі застереження і вказівки. Невиконання вказівок з техніки безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або важких серйозних травм.

Надійно зберігайте цю інструкцію.

Використовуйте зарядний пристрій лише у тому випадку, якщо всі функції знаходяться у Вас повністю під контролем і Ви не вбачаєте обмежень в їх використанні або отримали відповідні вказівки.

- **Цей зарядний пристрій не передбачений для використання дітьми і особами з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими здібностями, або недостатнім досвідом та знаннями. Дітям віком від 8 років та особам з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або недостатнім досвідом та знаннями дозволяється користуватися цим зарядним пристроєм лише під наглядом або якщо вони отримали відповідні вказівки щодо безпечного використання цього зарядного пристрою і розуміють, яку небезпеку він несе.** Інакше можливе неправильне використання та небезпека одержання травм.
- **Доглядайте за дітьми під час користування, очищення і технічного обслуговування.** При цьому слідкуйте за тим, щоб діти не гралися із зарядним пристроєм.
- **Заряджайте лише літєво-іонні акумулятори Bosch або акумулятори партнерів AMPShare з ємністю від 1,3 А·год. Напруга акумулятора повинна підходити до зарядної напруги зарядного пристрою. Не заряджайте батареї, що не розраховані на повторне перезарядження.** В іншому випадку існує небезпека пожежі і вибуху.



Використовуйте зарядний пристрій тільки в закритих приміщеннях і тримайте його подалі від вологи. Потраплення води в зарядний пристрій збільшує ризик ураження електричним струмом.

- **Тримайте зарядний пристрій в чистоті.** При забрудненнях існує небезпека ураження електричним струмом.
- **Кожного разу перед використанням перевіряйте зарядний пристрій, в т. ч. шнур та штепсель.** Не використовуйте зарядний пристрій, якщо були

виявлені пошкодження. Не розкривайте зарядний пристрій самостійно, його ремонт дозволяється виконувати лише Bosch або уповноваженому центру з обслуговування клієнтів та лише з використанням оригінальних запчастин. Пошкоджені зарядні пристрої, шнур або штепсель збільшує небезпеку ураження електричним струмом.

- **Не використовуйте зарядний пристрій на легкозаймистій поверхні (напр., на папері, тканині тощо) або в пожаронебезпечному середовищі.** Через нагрівання зарядного пристрою під час заряджання виникає небезпека займання.
- **Не накривайте вентиляційні отвори зарядного пристрою.** Інакше зарядний пристрій може перегрітися і вийти з ладу.
- **Заряджайте акумуляторні батареї лише в заряджувальних пристроях, рекомендованих виготовлювачем.** Використання заряджувального пристрою для акумуляторних батарей, для яких він не передбачений, може призводити до пожежі.
- **При пошкодженні або неправильній експлуатації акумуляторної батареї може виходити пар.** Впустіть свіже повітря і – у разі скарг – зверніться до лікаря. Пар може подразнювати дихальні шляхи.
- **При неправильному використанні з акумуляторної батареї може потекти рідина. Уникайте контакту з нею. При випадковому контакті промийте відповідне місце водою. Якщо рідина потрапила в очі, додатково зверніться до лікаря.** Акумуляторна рідина може спричинити подразнення шкіри або опіки.



Заземлення у цьому зарядному пристрої передбачено лише з функціональною метою.

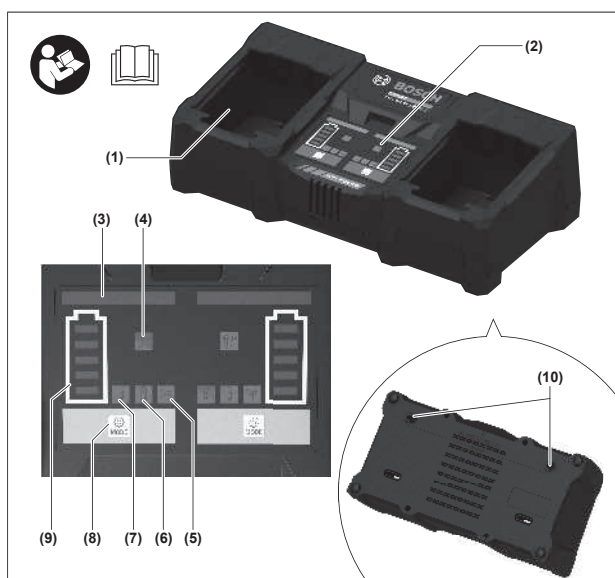
Опис продукту і послуг

Призначення приладу

Зарядний пристрій призначений для зарядки літій-іонних акумуляторних батарей Bosch або партнерів AMPShare.

Зображені компоненти

Нумерація зображених компонентів посилається на зображення зарядного пристрою на малюнках.



- (1) Зарядне гніздо
- (2) Панель керування
- (3) Індикатор стану
- (4) Індикатор Active Air Cooling
- (5) Індикатор режиму заряджання Long Life
- (6) Індикатор режиму заряджання Power Boost
- (7) Індикатор стандартного режиму заряджання
- (8) Кнопка MODE
- (9) Індикатор зарядженості
- (10) Зачепа для настінного монтажу
- (11) Захисний язичок
- (12) Роз'єм для кабелю

Технічні характеристики

Зарядний пристрій	EXAL18V2-320
Клас захисту	□ / II
Макс. зарядний струм (на одне гніздо для заряджання)	32 A (16 A)
Зарядна напруга акумуляторної батареї (автоматичне розпізнавання напруги)	18 В
Вага ^{A)}	2,2 кг

A) Вага без кабелю для підключення до мережі та без штепсельної вилки

Значення можуть відрізнятися залежно від виробу, умов застосування та довкілля. Детальнішу інформацію див. на www.bosch-professional.com/wac.

Заряджання

- **Зважайте на напругу в мережі!** Напруга джерела живлення має відповідати даним на заводській таблиці зарядного пристрою.

і Переконайтеся, що у зарядному гнізді (1) та на контактах акумулятора немає великого бруду. Переконайтеся, що акумулятор повністю вставлений. Процес заряджання розпочинається, щойно мережевий штекер зарядного пристрою буде вставлений у розетку, а акумулятор у зарядне гніздо (1).

і 2 зарядні гнізда заряджаються незалежно одне від одного.

і Процес заряджання можливий, лише якщо температура акумуляторної батареї у припустимому діапазоні температури заряджання:

- **GBA 18V...** : 0 °C ... 45 °C
- **EXBA18V...** : –10 °C ... 55 °C

В ході інтелектуального процесу заряджання автоматично розпізнається рівень заряду батареї, і залежно від температури та напруги батареї, а також обраного режиму заряджання, виконується заряджання з оптимальним струмом.

Занадто коротка тривалість роботи після заряджання свідчить про те, що акумулятор вичерпав себе і його треба поміняти.

При постійних циклах заряджання або таких, що безперервно повторюються один за одним декілька разів, зарядний пристрій може нагрітися. Проте, це не є шкідливим і не свідчить про будь-який технічний дефект зарядного пристрою.

Час заряджання

У наступній таблиці міститься приблизний час у хвиликах, потрібний для бажаного рівня заряду залежно від типу акумулятора та режиму заряджання. Час заряджання може бути різним. Детальнішу інформацію ви знайдете за адресою: www.bosch-professional.com/wac.

Режим заряджання Power Boost

Наведений нижче час заряджання стосується одного акумулятора або двох акумуляторів, які заряджаються одночасно.

Акумуляторна батарея		
2x EXBA18V-40	≈ 9	≈ 30
2x EXBA18V-55	≈ 11	≈ 31
2x EXBA18V-80	≈ 16	≈ 39
2x EXBA18V-150	≈ 27	≈ 60



відповідає стану заряду ≈ 50 %



відповідає повному стану заряджання

Стандартний режим заряджання

Наведений нижче час заряджання стосується одного акумулятора або двох акумуляторів, які заряджаються одночасно.

Акумуляторна батарея	
2x EXBA18V-40	≈ 37
2x EXBA18V-55	≈ 35
2x EXBA18V-80	≈ 46
2x EXBA18V-150	≈ 60



відповідає повному стану заряджання

Процедура заряджання

Для заряджання акумуляторної батареї можна обирати один з трьох різних режимів заряджання. Натисніть кнопку MODE (8), щоб переключати між наступними режимами заряджання:

- Стандартний режим заряджання
- Режим заряджання Power Boost
- Режим заряджання Long Life

На панелі керування загоряється відповідний символ (2).

Стандартний режим заряджання



Акумуляторна батарея повністю заряджається зі стандартною швидкістю. Стандартний режим заряджання попередньо налаштований на зарядному пристрої. Час заряджання в стандартному режимі заряджання вказано з таблиці: (див. „Час заряджання“, Сторінка 3)
Індикатор стандартного режиму заряджання (7) світиться під час заряджання.

Режим заряджання Power Boost

2x EXBA18V...	-40	-55	-80	-150
Power Boost ≈ 50%	9 min	11 min	16 min	27 min
Power Boost ≈ 100%	30 min	31 min	39 min	60 min

Акумуляторна батарея повністю заряджається з максимальною швидкістю. Час заряджання з Power Boost див. у таблиці: (див. „Час заряджання“, Сторінка 3)



Індикатор режиму заряджання Power Boost (6) світиться під час швидкого заряджання.

Режим заряджання Long Life



Акумуляторна батарея повністю заряджається з низькою швидкістю заряджання. Це позитивно впливає на термін служби батареї.

Індикатор режиму заряджання Long Life (5) світиться під час заряджання.

Значення інших елементів індикації

Індикатор зарядженості



Процес заряджання сигналізується блиманням індикатора стану зарядження.

Коли акумуляторна батарея повністю заряджена, всі смужки індикатора зарядженості (9) безперервно світяться зеленим кольором.

Індикатор стану

Зелене постійне свічення індикатора стану



Зелене постійне свічення на індикаторі стану (3) вказує на відсутність несправностей і готовність зарядного пристрою до роботи. Якщо акумуляторна батарея знаходиться в зарядному гнізді (1), зелене постійне свічення на індикаторі стану (3) вказує на те, що батарея заряджається на зарядному пристрої без жодних проблем.

Коли акумуляторна батарея повністю заряджена, індикатор стану (3) залишається зеленим.

Жовте постійне свічення індикатора стану «Контроль температури»



Жовте постійне свічення індикатора стану (3) вказує на те, що температура акумуляторної батареї виходить за межі допустимого діапазону температур заряджання (див. „Заряджання“, Сторінка 3).

Щойно буде досягнуто допустимого діапазону температури заряджання, почнеться процес заряджання, а індикатор стану стане зеленим.

Червоне постійне свічення/блимання індикатора стану «Помилка»



Червоне постійне свічення/блимання індикатора стану **(3)** сигналізує про несправність акумуляторної батареї або зарядного пристрою.

Охолодження акумуляторної батареї (Active Air Cooling)

Зарядний пристрій контролює температуру використовуваної акумуляторної батареї. За необхідності вмикаються вентилятори для охолодження акумуляторної батареї.

Акумулятор охолоджується в 3 етапи:

- Попереднє охолодження
- Охолодження під час заряджання
- Подальше охолодження

i Зарядний пристрій має власну систему охолодження, яка працює незалежно від охолодження акумуляторної батареї.



Попереднє охолодження

Якщо перед початком заряджання температура акумуляторної батареї перевищує допустимий діапазон температури заряджання (див.

„Заряджання“, Сторінка 3), вмикаються вентилятори для охолодження батареї.

Процес заряджання починається, як тільки температура акумуляторної батареї досягає допустимого температурного діапазону заряджання.

Під час попереднього охолодження акумуляторної батареї відображається наступним чином:

Індикатор Active Air Cooling **(4)** світиться зеленим, а індикатор стану **(3)** – жовтим.

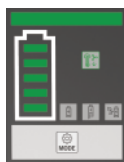


Охолодження під час заряджання

Якщо під час заряджання зарядний пристрій виявляє, що охолодження акумуляторної батареї є оптимальним, вмикаються вентилятори.

Під час процесу заряджання охолодження акумуляторної батареї відображається наступним чином:

Індикатор Active Air Cooling **(4)** світиться зеленим, індикатор стану **(3)** світиться зеленим, а смужки індикатора стану заряду **(9)** світяться зеленим один за одним.



Подальше охолодження

Якщо після заряджання зарядний пристрій виявляє, що охолодження акумуляторної батареї є оптимальним, вмикаються вентилятори.

Під час подальшого охолодження батареї воно відображається наступним чином:

Індикатор Active Air Cooling **(4)** світиться зеленим, індикатор стану **(3)** світиться зеленим і всі смужки індикатора стану заряду **(9)** світяться зеленим.

Експлуатація

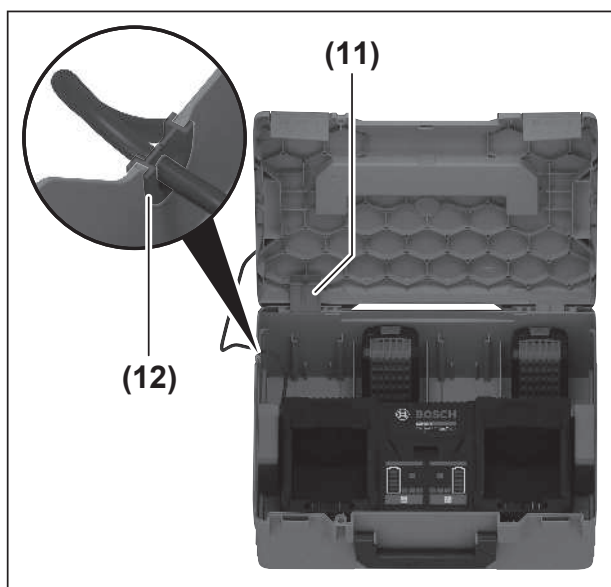
- Перед будь-якими маніпуляціями з зарядним пристроєм витягніть штепсель з розетки.

Зарядний пристрій може експлуатуватись як при вертикальному встановленні (настільна експлуатація), так і при закріпленні на стіні.

Експлуатація в L-BOXX

- Кришка L-BOXX повинна залишатися повністю відкритою під час процесу заряджання. Захисний язичок повинен бути прикріплений до кришки L-BOXX. Зарядний кабель слід підключати через роз'єм для кабелю в L-BOXX.

i L-BOXX не входить до стандартного комплекту постачання.

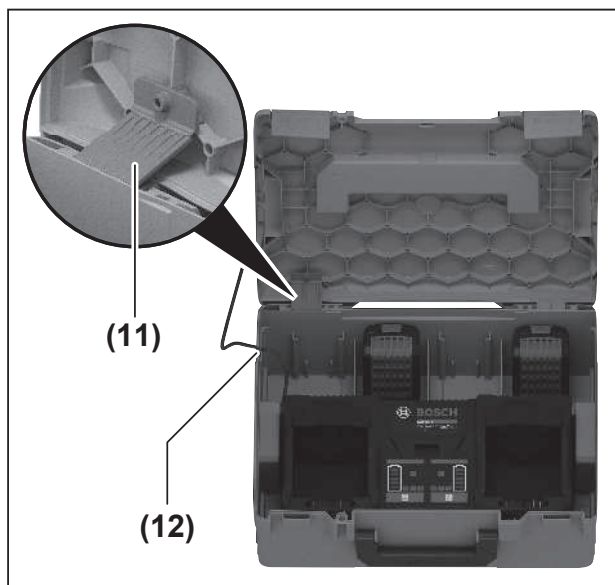


Монтаж зарядного пристрою

Щоб використовувати зарядний пристрій в L-BOXX, виконайте наступні дії:

- Повністю відкрийте кришку L-BOXX, доки не спрацює захисний язичок **(11)**. Захисний язичок **(11)** запобігає випадковому закриттю кришки L-BOXX.

- Проведіть зарядний кабель через роз'єм для кабелю **(12)** в L-BOXX і вставте штепсельну вилку в розетку.

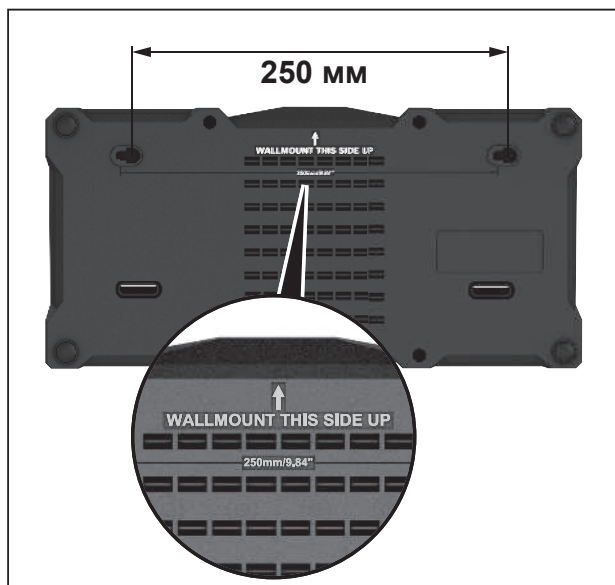


Підготовка до транспортування в L-BOXX

Після експлуатації та перед транспортуванням в L-BOXX виконайте наступні дії:

- Витягніть штепсель кабелю з розетки.
- Вийміть зарядний кабель з роз'єму **(12)** і покладіть його в L-BOXX так, щоб він не був затиснутий.
- Щоб закрити L-BOXX, злегка підніміть захисний язичок **(11)**. Це дозволяє розблокувати фіксатор за допомогою захисного язичка.
- Повністю закрийте кришку L-BOXX.

Кріплення на стіні



Для кріплення на стіну за допомогою настінного кронштейна **(10)**: просвердліть 2 отвори на відстані **250 мм**. Використовуйте для кріплення гвинти з круглою голівкою діаметром від 5 мм до макс. 6,5 мм.

При кріпленні на стіну дотримуйтесь напрямку монтажу, вказаного стрілками на нижній стороні зарядного пристрою. Напрявні для акумуляторних батарей спрямовані догори.

Усунення несправностей

Акумуляторна батарея не заряджається

Акумуляторна батарея не заряджена, а індикатори не світяться

Причина: не (повністю) встромлений штепсель зарядного пристрою

Усунення: вставте мережевий штекер (повністю) в розетку.

Причина: несправна розетка, кабель живлення або зарядний пристрій

Усунення: перевірте мережевий кабель і штепсельну вилку. При потребі доручіть перевірити зарядний пристрій уповноваженій службі обслуговування клієнтів.

Акумуляторна батарея не заряджається, і обидва індикатори стану (3) світяться червоним

Причина: зарядний пристрій виявив внутрішню помилку

Усунення: витягніть вилку з розетки і переконайтеся, що зарядний пристрій охолонув. Підключіть мережевий штекер знову до розетки. При потребі доручіть перевірити зарядний пристрій уповноваженій службі обслуговування клієнтів.

Акумуляторна батарея не заряджається, та індикатор стану (3) світиться червоним кольором

Причина: зарядний пристрій виявив помилку акумуляторної батареї

Усунення: переконайтеся, що акумуляторна батарея повністю і правильно вставлена, а контакти батареї та/або зарядного пристрою чисті. Вийміть мережний штепсель вставте його назад. Якщо помилка повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру для перевірки акумуляторної батареї.

Причина: акумуляторна батарея несправна

Спосіб усунення: замініть акумуляторну батарею.

Акумуляторна батарея не заряджається, та індикатор стану (3) світиться жовтим кольором

Причина: температура акумуляторної батареї знаходиться за межами допустимого температурного діапазону зарядження

Усунення: Якщо температура батареї перевищує допустимий діапазон температури заряджання (див. „Заряджання“, Сторінка 3), функція Active Air Cooling зарядного пристрою вмикається і охолоджує батарею, доки температура батареї не повернеться до допустимого діапазону температури заряджання (див. „Охолодження акумуляторної батареї (Active Air Cooling)“, Сторінка 5).

Якщо температура батареї нижче допустимого діапазону температури заряджання (див. „Заряджання“, Сторінка 3), зачекайте, поки температура батареї не повернеться до допустимого діапазону температури заряджання.

ЧаПи



Якій зарядний пристрій підходить для моєї акумуляторної батареї?

Всі акумуляторні батареї 18 В сумісні з усіма зарядними пристроями Bosch Professional 18 В та усіма зарядними пристроями 18 В від партнерів AMPShare.

Ми рекомендуємо професійним користувачам поєднувати зарядний пристрій з акумуляторною батареєю, час зарядження якої становить менше 1 години.

Весь час зарядження можна знайти в онлайн-посібнику з експлуатації або на веб-сайті Bosch Professional.



Який час заряджання для мого акумулятора?

Тривалість зарядження акумулятора залежить від 2 факторів:

- Тип акумулятора та ємність акумулятора
- Швидкість заряджання

Весь час заряджання див. у онлайн посібнику з експлуатації Час заряджання або на веб-сайті Bosch Professional.



Чи можуть акумулятори залишатися у зарядному пристрої після повного заряджання?

Щойно акумулятор заряджено повністю і це показує зарядний пристрій, процес заряджання завершено.

Акумулятор може залишатися у зарядному пристрої, проте не рекомендовано зберігати акумулятор впродовж тривалого часу в зарядному пристрої.



При яких температурах необхідно заряджати, використовувати та зберігати акумулятор?

- Припустима температура середовища при експлуатації та зберіганні становить від -20°C до 50°C .
- Рекомендована температура середовища впродовж процесу заряджання становить від 0°C до 35°C .
- Для оптимального терміну придатності акумулятора рекомендовано зберігати акумулятор при температурі від 0°C до 20°C .



Яке заряджання акумулятора є оптимальним для тривалого зберігання?

Для тривалого зберігання ідеальний стан заряджання 30–50 %.



Чи сумісні акумулятори Bosch Professional з іншими марками?

Всі акумуляторні батареї Bosch Professional 18 В Bosch Professional сумісні з наступними виробами:

- усі вироби систем Bosch Professional 18 В
- усі вироби партнерів AMPShare



Який заряд акумуляторної батареї оптимальний для більш тривалого терміну експлуатації?

Для більш тривалого терміну експлуатації ідеально підходить рівень заряду 80 %.



Чи можна коригувати швидкість заряджання зарядного пристрою?

У можна коригувати швидкість заряджання за вашими потребами. Він має 3 режими заряджання, які оптимізовані для універсального використання акумуляторних батарей:

- Стандартний режим заряджання зі стандартною швидкістю заряджання: стандартний режим заряджання попередньо налаштований з заводу (див. „Стандартний режим заряджання“, Сторінка 4).
- Режим заряджання Power Boost: режим заряджання Power Boost можна активувати кнопкою MODE на зарядному пристрої (див. „Режим заряджання Power Boost“, Сторінка 4).
- Режим заряджання Long Life: режим заряджання Long Life можна активувати кнопкою MODE на зарядному пристрої (див. „Режим заряджання Long Life“, Сторінка 4).

Технічне обслуговування і сервіс

Технічне обслуговування і очищення

Якщо треба поміняти під'єднувальний кабель, це треба робити на фірмі **Bosch** або в сервісній майстерні для електроінструментів **Bosch**, щоб уникнути небезпек.

Сервіс і консультації з питань застосування

Україна

Тел.: +380 800 503 888

При всіх додаткових запитаннях та замовленні запчастин, будь ласка, зазначайте 10-значний номер для замовлення, що стоїть на паспортній табличці продукту.

Утилізація

Зарядні пристрої, приладдя і упаковку треба здавати на екологічно чисту повторну переробку.



Не викидайте зарядні пристрої в побутове сміття!

Лише для країн ЄС:

Електричні та електронні пристрої, які більше не використовуються, повинні збиратися окремо та утилізуватися екологічно безпечним способом. Скористайтеся призначеними для цього системами збору. Неправильна утилізація може завдати шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю через небезпечні речовини, що містяться у відходах.